

**Zeitschrift:** Horizonte : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zug  
**Band:** 14 (2008)  
**Heft:** 28

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 10 Jahre AndreasKlinik

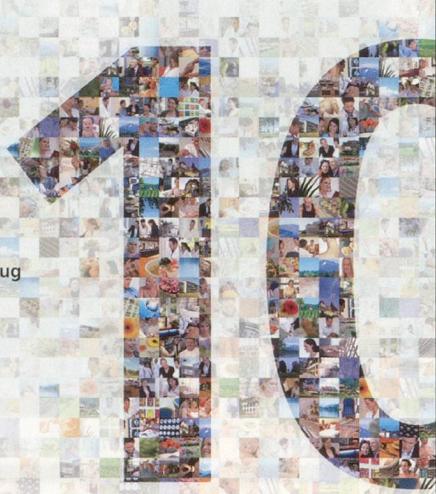
### Weiterhin das Beste für Ihre Gesundheit

AndreasKlinik Cham Zug

Rigistrasse 1  
CH-6330 Cham  
T 041 784 07 84  
F 041 784 09 99

24h Notfallaufnahme  
T 041 784 01 44

hirsladen.ch



[www.iv-pflegebett.ch](http://www.iv-pflegebett.ch)

CHF 2'420.-\*  
keine Zuzahlung nötig,  
komplett durch die IV finanziert  
\*Modell Medial



### Alles für den IV-Pflegebettenbedarf

Unsere Betten sind komplett ausgerüstet und eignen sich auch für den Einbau in bestehende Holzrahmen (Modell ErgoNova). Sondergrößen erhältlich. Gratis Information oder Beratung anfordern.

Auforum AG

4142 Münchenstein, T 061 411 24 24  
6300 Zug, T 041 712 14 14

info@auforum.ch, www.auforum.ch

**auforum**

mobil bewegend sicher

Gehhilfen. Rollstühle. Badelifte. WC-Hilfen. Sessel. Treppenlifte. Pflegebetten.



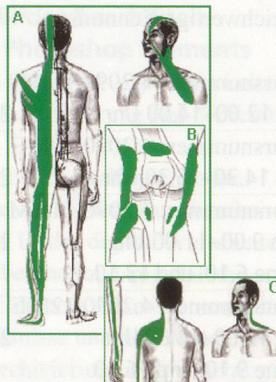
**Dao Ming**

Zentrum für TCM Zug

Traditionelle Chinesische Medizin

Alpenstr. 14 6300 Zug  
Tel 041 711 38 11  
Fax 041 710 97 48

Das Zentrum für TCM Zug ist von den Krankenkassen mit entsprechender Zusatzversicherung akzeptiert. Es steht unter der Leitung von Dr. med. Thomas Ackermann, Zug



#### Traditionelle Chinesische Medizin – schmerzfrei ohne Nebenwirkung

##### Kopf-Nacken-Rücken-Bein-Schmerzen

Nacken-, Schultern- und Rückenschmerzen können bis zum Gesäß und sogar in Fersen und Zehen ausstrahlen. Manchmal sogar bis in die Augen, Scheitel und Hinterkopf. (Bild A) Man hat das Gefühl, als ob Klammern und Steine im Kopf seien. Konzentrationsschwäche und Reaktionsstörung können auftreten. Die Nacken-, Schultern- und Rückenschmerzen treten häufig zuerst auf. Sie können einseitig oder an beiden Seiten auftreten. Temperaturänderungen können die Schmerzen empfindlich verschlimmern.

##### Kniegelenkschmerzen

Diese können an einem oder in einem ganzen Bereich auftreten (B). Sie können sich auf der Innen-, Außen- und Rückenseite des Kniegelenks verteilen. Gleichzeitig hat man keine Kraft in den Knien und ist unsicher beim Gehen. Dazu kommen oft Rücken- und Kreuzschmerzen. Die Hauptgründe dafür sind Degeneration der Knorpel und Sehnen oder ein Unfall/Eingriff.

##### Nacken-, Schulter-, Arm-, Hand- und Fingerschmerzen

Bild C zeigt den Bereich der Schmerzen, die von einem schwer zu beschreibenden Unwohlgefühl begleitet sind bis hin zu Schlafstörungen, Empfindungslosigkeit, Ziehen und Druck, etc. Der kleine Finger und der Daumen werden ungeschickt. Die Mehrheit der Betroffenen leidet unter einseitigen Schmerzen, die durch Kälte verstärkt werden.

Wir bieten Ihnen dazu eine Gratisdiagnose nach den ganzheitlichen Grundsätzen der TCM an. Lernen Sie uns und die Methoden der TCM kennen!

Wir bitten um telefonische Voranmeldung. Der Besuch ist völlig unverbindlich.

Verantwortlicher Arzt ist Dr. med. Thomas Ackermann, Zug